

"Medienbotschafter China -
Deutschland"
中德媒体使者

联系人
Lillian Zhang 张莲
Telefon +49 40 413468-72
Telefax +49 40 413468-10
l.zhang@hamburgmediaschool.com

2012/01/12

罗伯特·博世基金会与汉堡媒体学院合作 记者交流项目“中德媒体使者” 公开招募第五期奖学金申请者

对世界而言，中国崛起的过程包含着许多挑战，尤其是在经济和政治领域。然而，东西方一个主要障碍是沟通和传播上的壁垒：西方世界同中国的沟通、关于中国的传播往往不尽人意。中国话题在全世界媒体报道中的份量越来越重，从一个方面反映出中国在全球的重要性日益增强。德国媒体同样也密切观察和报道中国。但是，报道频率的增加并不一定意味着东西方理解和认识的加深。漫画化、妖魔化、成见和似是而非的报道在德国媒体上屡见不鲜。中国媒体对德国的报道也同样不能免俗。

中国正在从一个发展中国家迅速向一个全球大国转变，要完整地把握这一广泛而深刻的转变是很困难的，但这又是一个紧迫的任务。尤其是，以民族间理解的宗旨和视角来看，媒体报道的多元性是一个基本要素。罗伯特·博世基金会愿为消除世界与中国之间的偏见和猜忌、纠正错误认知而尽绵薄之力。邀请中德两国的新闻工作者亲自到对方国家去考察、工作一段时间，就是其中重要的第一项举措。

2012: 启事
中德记者交流项目
罗伯特·博世基金会“中德媒体使者”奖学金

项目内容:

“中德媒体使者”记者交流项目自 2008 年起已成功举办了四届。2012 年德国罗伯特·博世基金会将再次为来自中国和德国的**十六位记者**提供三个月的奖学金。中国申请人须具备良好的**德语或英语**水平。

博世基金会提供的奖学金为每人每月 **1200 欧元**。基金会承担与项目有关的机票、培训课程及参观考察的所有费用（房租除外），并为奖学金获得者寻找住所。

中国记者赴德交流在德国媒体之都 - 汉堡进行，为期三个月。内容包括在汉堡媒体学院（Hamburg Media School）进修、德国各地考察及在德国知名媒体实习。进修内容包括德国媒体概况和新闻采访工作的方式方法；参观德国各大媒体；与德国记者、编辑进行座谈等。之后，根据每位记者的专业取向和综合水平，他们将被选送至德国知名报社、广播电台或电视台编辑部（如《时代》周报、《世界报》、《汉堡晚报》、《经理人杂志》、北德广播电视台等）见习工作。中国记者们将了解德国同行的日常工作，并为他们所服务的中文媒体撰写稿件。在德国学习期间，还将组织中国记者到德国各大城市考察，参观汉堡知名企业，并与政治、经济及社会各界知名人士会面。

与此同时，作为项目的对等内容，基金会将资助德国记者到中国学习工作三个月，形式与中国记者来德相同：德国记者在北京清华大学参加培训，之后在各大报社、广播电台或电视台（如新华社、中央电视台、中国国际广播电台、《环球时报》等）见习工作。

在培训及见习期间取得的经验和建立的关系，我们认为将有助于两国记者在今后工作中，对中德两国以及中德关系的发展进程作出翔实客观的报道。

请将我们的项目信息转达至您所在的编辑部，并向我们推荐合适的奖学金候选人。

2012 年奖学金项目的申请截止日期为：2012 年 2 月 12 日。中国记者将于 2012 年 6 月 2 日至 8 月 30 日到德国学习。德国记者将于 2012 年 9 月 15 日至 12 月 14 日到中国学习；

更多详细信息请参看：www.medienbotschafter.de (有中文版)

如果您对该项目有任何问题，请与“中德媒体使者”项目负责人张莲女士联系：l.zhang@hamburgmediaschool.com，电话 0049 40 4134 6872 或 0049 157 7785 0839.

感谢您为“中德媒体使者”奖学金项目所提供的协作与帮助！